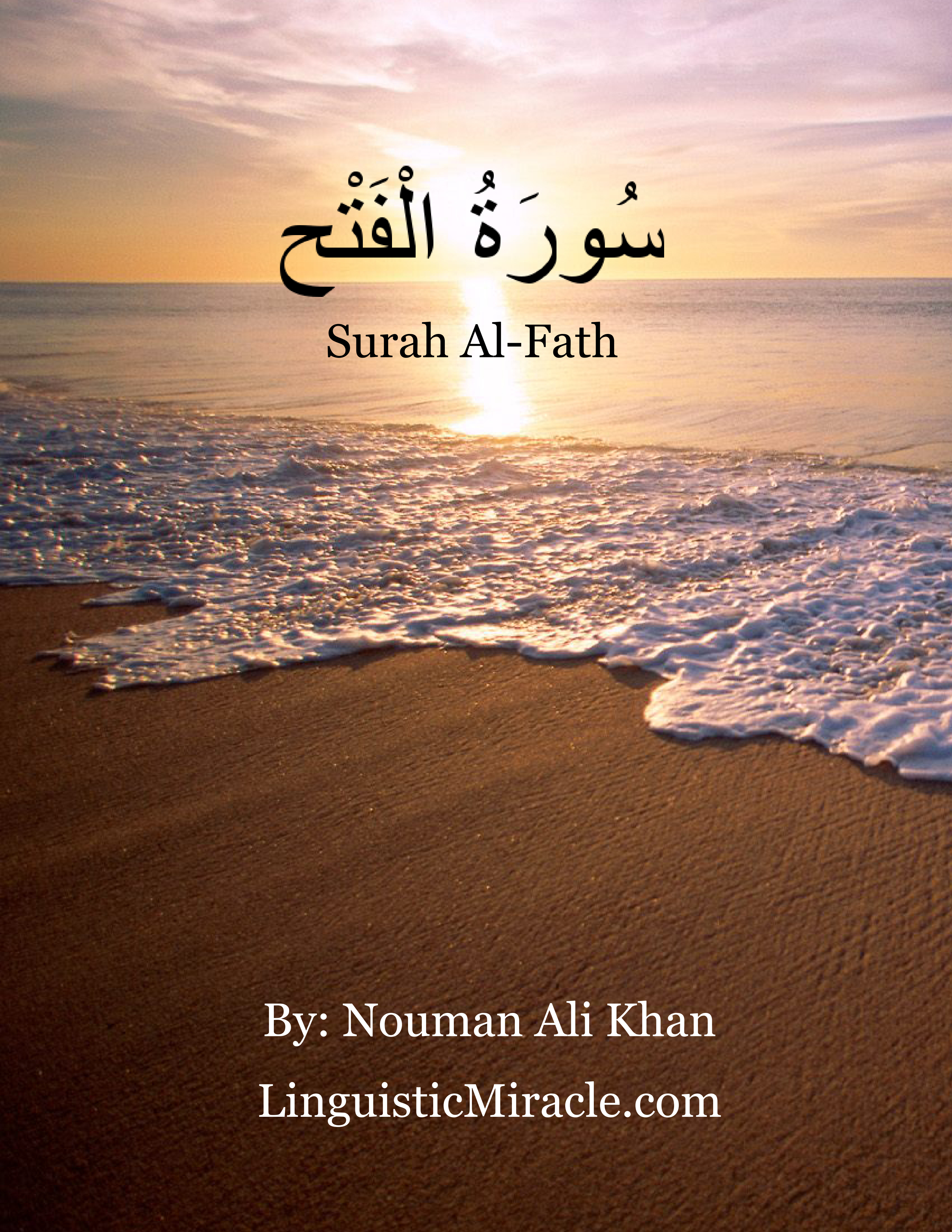


سُورَةُ الْفَتْح

Surah Al-Fath

By: Nouman Ali Khan

LinguisticMiracle.com

The compilation of this work is an attempt to document the linguistic definitions of words and verbs, some tafseer commentary, and the translation done by our brother in Islaam, Nouman Ali Khan in his Quran cover to cover project done at the Bayyinah Institute. It is highly recommended to couple this PDF with watching the videos on Bayyinah T.V. to attain maximum benefit.

سُورَةُ الْفَتْح

The Muslims could go for help to Yemen, but Yemen wouldn't help them because Yemen used to be the centre of trade but now Makkah is the centre of trade, so they are blocked off and their influence is being crushed...

Ayah 1

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ﴿١﴾

Sahih International

Indeed, We have given you, [O Muhammad], a clear conquest

Nouman Ali Khan

We have given you a clear, open, manifest victory

Ayah 2

لِّيَغْفِرَ لَكَ ٱللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِن ذَنۢبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُۥ عَلَيْكَ
وَيَهْدِيَكَ صِرَٰطًا مُّسْتَقِيمًا ﴿٢﴾

Sahih International
That Allah may forgive for you what preceded of your sin and what will follow and complete His favor upon you and guide you to a straight path

Nouman Ali Khan
So that Allah can forgive whatever of your past strategic errors and whatever may happen in the future and so that He may complete His favor (Dua of Ibrahim (alyhi sallam) upon you and set you in a straight path (path to victory; Makkah).

[from Treaty of Hudaybiah till the conquest of Makkah there won't be any more complications
Victory is not connected to forgiveness; Victory is connected to strategic errors, victory is connected to Makkah. The papers in Hudaybiah have been signed so that all those things henceforth will lead to victory]

Ayah 3

وَيَنصُرَكَ ٱللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا ﴿٣﴾

Sahih International
And [that] Allah may aid you with a mighty victory.

Nouman Ali Khan
And so that Allah can finally give His authoritative help

عَزِيْزٌ [a3zeezun] authority that has respect

[The help from Allah didn't even have to be 'violence'. When the Quraysh broke the treaty of Hudaybiah, the Muslims went forth to make Hajj in such colossal, overwhelming numbers that there wasn't even any need of fight. Their numbers itself defeated the opponents.]

Ayah 4

هُوَ ٱلَّذِىٓ أَنزَلَ ٱلسَّكِينَةَ فِى قُلُوبِ ٱلْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوٓا۟ إِيمَـٰنًا مَّعَ إِيمَـٰنِهِمْ ۗ
وَلِلَّهِ جُنُودُ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٤﴾

Sahih International

It is He who sent down tranquillity into the hearts of the believers that they would increase in faith along with their [present] faith. And to Allah belong the soldiers of the heavens and the earth, and ever is Allah Knowing and Wise.

Nouman Ali Khan

He is the One who penetrated tranquility into the hearts of the believers (who were very frustrated), so that they can increase in faith along with the faith that they already had and Allah alone holds the armies of the skies and the earth and Allah has always been All Knowledgeable, All Wise.

Ayah 5

لِّيُدْخِلَ ٱلْمُؤْمِنِينَ وَٱلْمُؤْمِنَـٰتِ جَنَّـٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَـٰرُ خَـٰلِدِينَ فِيهَا
وَيُكَفِّرَ عَنْهُمْ سَيِّـَٔاتِهِمْ ۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عِندَ ٱللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٥﴾

Sahih International

[And] that He may admit the believing men and the believing women to gardens beneath which rivers flow to abide therein eternally and remove from them their misdeeds - and ever is that, in the sight of Allah , a great attainment -

Nouman Ali Khan

So that Allah may enter believing man and believing women in the gardens under which rivers are flowing to live there eternally and bury away their evil deeds and that - before Allah; is an ultimate success.

Ayah 6

وَيُعَذِّبَ ٱلْمُنَٰفِقِينَ وَٱلْمُنَٰفِقَٰتِ وَٱلْمُشْرِكِينَ وَٱلْمُشْرِكَٰتِ
ٱلظَّآنِّينَ بِٱللَّهِ ظَنَّ ٱلسَّوْءِ ۚ عَلَيْهِمْ دَآئِرَةُ ٱلسَّوْءِ ۖ وَغَضِبَ ٱللَّهُ
عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ ۖ وَسَآءَتْ مَصِيرًا ٦

Sahih International

And [that] He may punish the hypocrite men and hypocrite women, and the polytheist men and polytheist women - those who assume about Allah an assumption of evil nature. Upon them is a misfortune of evil nature; and Allah has become angry with them and has cursed them and prepared for them Hell, and evil it is as a destination.

Nouman Ali Khan

And (another reason this treaty has been signed is so that He) tortures hypocritical men and hypocritical women and polytheist (makkan) men and polytheist (makkan) women. Those all who made all kinds of evil assumptions about Allah, against them the ugliest of evil will come and envelop them and Allah is angered upon them, and He has cursed them and He has prepared Jahannam for them and what a horrible place that is!

[The earth around the mushrikoon and munafiqoon are going to start squeezing..]

Ayah 7

وَلِلَّهِ جُنُودُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ٧

Sahih International

And to Allah belong the soldiers of the heavens and the earth. And ever is Allah Exalted in Might and Wise.

Nouman Ali Khan

And Allah alone owns the armies of the skies and the earth. Allah has always been the ultimate authority, full of Wisdom.

Ayah 8

إِنَّآ أَرۡسَلۡنَٰكَ شَٰهِدٗا وَمُبَشِّرٗا وَنَذِيرٗا ٨

Sahih International

Indeed, We have sent you as a witness and a bringer of good tidings and a warner

Nouman Ali Khan

No doubt about it that we have sent you as a witness and giver of good news, and a warner

[Relationship with Prophet (salAllahalyhi wa sallam) begins anew. Hudaybiah couldn't have happened without Ahzab and Conquest of Makkah couldn't have happened without Hudaybiah]

Ayah 9

لِّتُؤْمِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ وَتُسَبِّحُوهُ
بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٩﴾

Sahih International
That you [people] may believe in Allah and His Messenger and honor him and respect the Prophet and exalt Allah morning and afternoon.

Nouman Ali Khan
So that all of you people may believe in Allah and His Messenger and so from here on now you can help him out of sheer respect and by doing so you can declare Allah's perfection in the morning and evening.

تُعَزِّرُوهُ comes from the verb عَزَّرَ which means ‘to help someone out of respect’

تُوَقِّرُ having seriousness, gravity (of the situation)/somebody has a magnificent personality

Ayah 10

إِنَّ ٱلَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ ٱللَّهَ يَدُ ٱللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ ۚ فَمَن
نَّكَثَ فَإِنَّمَا يَنكُثُ عَلَىٰ نَفْسِهِۦ ۖ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِمَا عَٰهَدَ عَلَيْهُ ٱللَّهَ فَسَيُؤْتِيهِ
أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٠﴾

Sahih International

Indeed, those who pledge allegiance to you, [O Muhammad] - they are actually pledging allegiance to Allah . The hand of Allah is over their hands. So he who breaks his word only breaks it to the detriment of himself. And he who fulfills that which he has promised Allah - He will give him a great reward.

Nouman Ali Khan

Now, those that have taken a pledge with you [O Muhammad], they have only taken the pledge of allegiance with Allah and Allah's Hand is above theirs. Then whoever violates the treaty, he is violating it against his own self and whoever will fulfill the promise made with Allah he will be given great compensation.

[The oath/pledge here was to avenge Uthman, Muhammed صلّى الله عليه و سلّم had extended his hand to ask his companions if they were ready to die for him to avenge the death of Uthman]

بَيْعٌ [Bay'u3n] – to sell. 'I'm selling my life to you'

Ayah 11

سَيَقُولُ لَكَ ٱلْمُخَلَّفُونَ مِنَ ٱلْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَآ أَمْوَٰلُنَا وَأَهْلُونَا
فَٱسْتَغْفِرْ لَنَا ۚ يَقُولُونَ بِأَلْسِنَتِهِم مَّا لَيْسَ فِى قُلُوبِهِمْ ۚ قُلْ فَمَن يَمْلِكُ
لَكُم مِّنَ ٱللَّهِ شَيْـًٔا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًۢا ۚ بَلْ كَانَ ٱللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ خَبِيرًۢا ﴿١١﴾

Sahih International

Those who remained behind of the Bedouins will say to you, "Our properties and our families occupied us, so ask forgiveness for us." They say with their tongues what is not within their hearts. Say, "Then who could prevent Allah at all if He intended for you harm or intended for you benefit? Rather, ever is Allah , with what you do, Acquainted.

Nouman Ali Khan

These hypocrites thought going to Makkah was a bad and so those who remained behind came up with excuse, "Our money and our families kept us busy, so ask Allah to forgive us." They say with their tongues what they don't have in their hearts. Say, "Then who is going to help you against Allah if Allah intended harm for you or any benefit for you? Rather Allah has been in full awareness of what you people have been up to

مُخَلَّفٌ[Mukhal-laf] – forcibly held back

أَلْسِنَةٌ [alsinatun] – tongues. Plural of لِسَانٌ [lisaanun].

Ayah 12

بَلْ ظَنَنتُمْ أَن لَّن يَنقَلِبَ ٱلرَّسُولُ وَٱلْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰٓ أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَزُيِّنَ
ذَٰلِكَ فِى قُلُوبِكُمْ وَظَنَنتُمْ ظَنَّ ٱلسَّوْءِ وَكُنتُمْ قَوْمًۢا بُورًا ﴿١٢﴾

Sahih International

But you thought that the Messenger and the believers would never return to their families, ever, and that was made pleasing in your hearts. And you assumed an assumption of evil and became a people ruined."

Nouman Ali khan

But you were the people who were convinced that the Messenger and the believers are never going to return back to their families ever again and that idea had been beautified in your hearts and you had made the worst kinds of assumptions and you are a nation who were slowly but surely headed towards destruction.

بُورًا [booran]to go slowly down in business until you are finally bankrupted

Ayah 13

وَمَن لَّمْ يُؤْمِنۢ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ فَإِنَّآ أَعْتَدْنَا لِلْكَٰفِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾

Sahih International

And whoever has not believed in Allah and His Messenger - then indeed, We have prepared for the disbelievers a Blaze.

Nouman Ali Khan

And whoever refuses to believe in Allah and His Messenger - then We have prepared for disbelievers flaming, blazing Hell fire.

Ayah 14

وَلِلَّهِ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ يَغْفِرُ لِمَن يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَآءُ ۚ
وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١٤﴾

Sahih International

And to Allah belongs the dominion of the heavens and the earth. He forgives whom He wills and punishes whom He wills. And ever is Allah Forgiving and Merciful.

Nouman Ali khan

And to Allah alone the kingdom/dominion of the skies and the earth belong. He forgives whomever He wants and He tortures whomever He wants. And Allah has always been extremely forgiving and always lovingly merciful.

Ayah 15

سَيَقُولُ ٱلْمُخَلَّفُونَ إِذَا ٱنطَلَقْتُمْ إِلَىٰ مَغَانِمَ لِتَأْخُذُوهَا
ذَرُونَا نَتَّبِعْكُمْ ۖ يُرِيدُونَ أَن يُبَدِّلُوا۟ كَلَٰمَ ٱللَّهِ ۚ قُل لَّن تَتَّبِعُونَا
كَذَٰلِكُمْ قَالَ ٱللَّهُ مِن قَبْلُ ۖ فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَنَا ۚ بَلْ كَانُوا۟
لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥﴾

Sahih International
Those who remained behind will say when you set out toward the war booty to take it, "Let us follow you." They wish to change the words of Allah . Say, "Never will you follow us. Thus did Allah say before." So they will say, "Rather, you envy us." But [in fact] they were not understanding except a little.

Nouman Ali khan
Those that were left behind are soon gonna open their mouth again when you jump/march forward to take the war spoils, "Let us come with you." They want to change the word of Allah. Say, "You will not follow us after this. That is what Allah has said from way before." Then they say, "Oh, you are just jealous of us." But the fact of the matter is that they don't understand anything.

طَلَقَ [talaqa]– to release from a bind

غَنَمٌ [Ghanamun]- sheep; whose owner you couldn't find and so you just took it. [The battle of khaybar is not even going to be a proper fight; you are just going there to pick up some wealth]

Ayah 16

قُل لِّلْمُخَلَّفِينَ مِنَ ٱلْأَعْرَابِ سَتُدْعَوْنَ إِلَىٰ قَوْمٍ أُو۟لِى بَأْسٍ شَدِيدٍ
تُقَـٰتِلُونَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ ۖ فَإِن تُطِيعُوا۟ يُؤْتِكُمُ ٱللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا ۖ وَإِن
تَتَوَلَّوْا۟ كَمَا تَوَلَّيْتُم مِّن قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ١٦

Sahih International
Say to those who remained behind of the Bedouins, "You will be called to [face] a people of great military might; you may fight them, or they will submit. So if you obey, Allah will give you a good reward; but if you turn away as you turned away before, He will punish you with a painful punishment."

Nouman Ali Khan
Tell these people of the Bedouins who were left behind, "Soon you will be invited to fight a nation that possess the power of great might of warfare (with weapons you have never seen before), you are going to be fighting them or they are going to be surrendering. At the point, if you obey then Allah will give you huge compensation, and if you turn away like you have been from way before, then He will torture you a really painful torture."

The nation with great military power mentioned here are the Romans/Tabook

Ayah 17

لَّيْسَ عَلَى ٱلْأَعْمَىٰ حَرَجٌ وَلَا عَلَى ٱلْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى ٱلْمَرِيضِ حَرَجٌ ۗ
وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ يُدْخِلْهُ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ ۖ وَمَن
يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا ١٧

Sahih International

There is not upon the blind any guilt or upon the lame any guilt or upon the ill any guilt [for remaining behind]. And whoever obeys Allah and His Messenger - He will admit him to gardens beneath which rivers flow; but whoever turns away - He will punish him with a painful punishment.

Nouman Ali Khan

On the blind there is no harm, on the impaired there's no harm and the sick there's no problem if they stay back, and whoever will obey Allah and His Messenger - He will enter them into gardens under which rivers are going to be flowing; and whoever turns away from the obedience of Allah and His Messenger - He will torture them with a painful torture

Ayah 18

۞ لَّقَدْ رَضِيَ ٱللَّهُ عَنِ ٱلْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ ٱلشَّجَرَةِ
فَعَلِمَ مَا فِى قُلُوبِهِمْ فَأَنزَلَ ٱلسَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَٰبَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ١٨

Sahih International

Certainly was Allah pleased with the believers when they pledged allegiance to you, [O Muhammad], under the tree, and He knew what was in their hearts, so He sent down tranquillity upon them and rewarded them with an imminent conquest

Nouman Ali Khan

Allah was already pleased with those believers at the very moment they were taking the oath of allegiance to Muhammed under the tree, that He knew what was in their hearts then, He poured tranquility on them and then He gave them in return a nearby victory.

Ayah 19

وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ١٩

Sahih International

And much war booty which they will take. And ever is Allah Exalted in Might and Wise.

Nouman Ali Khan

And many spoils of war that they are going to grab without an effort. And Allah has always been the ultimate authority, full of Wisdom.

Ayah 20

وَعَدَكُمُ ٱللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَٰذِهِۦ وَكَفَّ
أَيْدِىَ ٱلنَّاسِ عَنكُمْ وَلِتَكُونَ ءَايَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَٰطًا
مُّسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾

Sahih International

Allah has promised you much booty that you will take [in the future] and has hastened for you this [victory] and withheld the hands of people from you - that it may be a sign for the believers and [that] He may guide you to a straight path.

Nouman Ali Khan

Allah has promised you many spoils that you are going to be getting hold of and He has rushed this one for you [khaybar] and He's tied the hands of other people from you so that it may become a clear miracle, a sign for the believers and so that He can guide you along a straight path [to victory].

Ayah 21

وَأُخْرَىٰ لَمْ تَقْدِرُوا۟ عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ ٱللَّهُ بِهَا ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
شَىْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾

Sahih International

And [He promises] other [victories] that you were [so far] unable to [realize] which Allah has already encompassed. And ever is Allah , over all things, competent.

Nouman Ali Khan

And there is another place [Makkah] you haven't been able to gain victory, Allah has already surrounded it. And Allah had always been in control of all things.

Ayah 22

وَلَوْ قَٰتَلَكُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَوَلَّوُا۟ ٱلْأَدْبَٰرَ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٢٢﴾

Sahih International

And if those [Makkans] who disbelieve had fought you, they would have turned their backs [in flight]. Then they would not find a protector or a helper.

Nouman Ali Khan

Even if the disbelievers try to fight you, they are going to be turning their backs and running then they are not going to find any aid or any helper.

Ayah 23

سُنَّةَ ٱللَّهِ ٱلَّتِى قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلُ ۖ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّةِ ٱللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

Sahih International

[This is] the established way of Allah which has occurred before. And never will you find in the way of Allah any change.

Nouman Ali Khan

This is the destruction of nations (legacy of Allah to destroy disbelieving nations) and you will not find any change in the way Allah does things.

Ayah 24

وَهُوَ ٱلَّذِى كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُم بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنۢ بَعْدِ أَنْ
أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٢٤﴾

Sahih International

And it is He who withheld their hands from you and your hands from them within [the area of] Makkah after He caused you to overcome them. And ever is Allah of what you do, Seeing.

Nouman Ali Khan

And He is the one Who held their hands from you and your hands from them in the belly of Makkah even after Allah has given you the claws to snatch them with and Allah was in full view of what you were doing.

أَظْفَرٌ [ath'farun] – nails or claws

Ayah 25

هُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَصَدُّوكُمْ عَنِ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ وَٱلْهَدْىَ
مَعْكُوفًا أَن يَبْلُغَ مَحِلَّهُۥ ۚ وَلَوْلَا رِجَالٌ مُّؤْمِنُونَ وَنِسَآءٌ مُّؤْمِنَٰتٌ لَّمْ
تَعْلَمُوهُمْ أَن تَطَـُٔوهُمْ فَتُصِيبَكُم مِّنْهُم مَّعَرَّةٌۢ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ لِّيُدْخِلَ ٱللَّهُ
فِى رَحْمَتِهِۦ مَن يَشَآءُ ۚ لَوْ تَزَيَّلُوا۟ لَعَذَّبْنَا ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنْهُمْ
عَذَابًا أَلِيمًا ٢٥

Sahih International

They are the ones who disbelieved and obstructed you from al-Masjid al-Haram while the offering was prevented from reaching its place of sacrifice. And if not for believing men and believing women whom you did not know - that you might trample them and there would befall you because of them dishonor without [your] knowledge - [you would have been permitted to enter Makkah]. [This was so] that Allah might admit to His mercy whom He willed. If they had been apart [from them], We would have punished those who disbelieved among them with painful punishment.

Nouman Ali Khan

They are the ones who disbelieved and prevented you from Masjid-al-Haram and the sacrificial animal was prevented from reaching its place of sacrifice. And had it not been for believing men and believing women that you didn't even know - that you have trampled over them then an embarrassing stigma would have gotten hold of you without you realizing it. So Allah can enter whomever He wants into His mercy, His

love. If those people would have found a way of sneaking out of Makkah then Allah would have tortured the disbelievers

مَعْكُوفٌ [ma3’koofun] that which is stopped

Ayah 26

إِذْ جَعَلَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فِى قُلُوبِهِمُ ٱلْحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ ٱلْجَٰهِلِيَّةِ فَأَنزَلَ
ٱللَّهُ سَكِينَتَهُۥ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ وَعَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ
ٱلتَّقْوَىٰ وَكَانُوٓا۟ أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾

Sahih International

When those who disbelieved had put into their hearts chauvinism - the chauvinism of the time of ignorance. But Allah sent down His tranquillity upon His Messenger and upon the believers and imposed upon them the word of righteousness, and they were more deserving of it and worthy of it. And ever is Allah , of all things, Knowing.

Nouman Ali Khan

When disbelievers placed into their hearts a sense of self-worth/prejudice - the gang-mentality of ignorance (racism, nationalism etc.) but Allah sent down His tranquillity upon His Messenger and upon the believers and He stuck the word of Taqwa upon them and they are the most deserving of that word of Taqwa and worthy of it. And Allah is fully knowledgeable of all things

حَمِيَّةٌ [hamyyiyatun]–something you are very protective over and take great pride in. Like Elite

restaurant can't possibly allow entrance to someone dressed like a beggar

Ayah 27

لَّقَدْ صَدَقَ ٱللَّهُ رَسُولَهُ ٱلرُّءْيَا بِٱلْحَقِّ ۖ لَتَدْخُلُنَّ ٱلْمَسْجِدَ ٱلْحَرَامَ
إِن شَآءَ ٱللَّهُ ءَامِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ ۖ
فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا۟ فَجَعَلَ مِن دُونِ ذَٰلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿٢٧﴾

Sahih International

Certainly has Allah showed to His Messenger the vision in truth. You will surely enter al-Masjid al-Haram, if Allah wills, in safety, with your heads shaved and [hair] shortened, not fearing [anyone]. He knew what you did not know and has arranged before that a conquest near [at hand].

Nouman Ali Khan

Allah has absolutely confirmed the vision of His Messenger with purpose. You will absolutely enter the Masjid-al-Haram, if Allah Wills, you will be entering peacefully, safe, with your heads shaved and [hair] shortened, not afraid at all. He knew all along what you hadn't known and besides that He has installed for you a nearby victory

Ayah 28

هُوَ ٱلَّذِىٓ أَرْسَلَ رَسُولَهُۥ بِٱلْهُدَىٰ وَدِينِ ٱلْحَقِّ لِيُظْهِرَهُۥ عَلَى ٱلدِّينِ
كُلِّهِۦ ۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ شَهِيدًا ﴿٢٨﴾

Sahih International
It is He who sent His Messenger with guidance and the religion of truth to manifest it over all religion. And sufficient is Allah as Witness.

Nouman Ali Khan
It is He who sent His Messenger with the ultimate guidance and the religion of truth so that the religion can be used to dominate over all other ways of life. Allah Himself is enough as Witness.

[The 'Haqq' – truth, purpose and rights.]

لِيُظْهِرَهُ[liyuth'hirahu] comes from the verb أَظْهَرَ which means ' to overshadow, takeover'

Ayah 29

مُّحَمَّدٌ رَّسُولُ ٱللَّهِ ۚ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥٓ أَشِدَّآءُ عَلَى ٱلْكُفَّارِ رُحَمَآءُ بَيْنَهُمْ ۖ تَرَىٰهُمْ
رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ ٱللَّهِ وَرِضْوَٰنًا ۖ سِيمَاهُمْ فِى وُجُوهِهِم
مِّنْ أَثَرِ ٱلسُّجُودِ ۚ ذَٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِى ٱلتَّوْرَىٰةِ ۚ وَمَثَلُهُمْ فِى ٱلْإِنجِيلِ كَزَرْعٍ
أَخْرَجَ شَطْـَٔهُۥ فَـَٔازَرَهُۥ فَٱسْتَغْلَظَ فَٱسْتَوَىٰ عَلَىٰ سُوقِهِۦ يُعْجِبُ ٱلزُّرَّاعَ
لِيَغِيظَ بِهِمُ ٱلْكُفَّارَ ۗ وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ مِنْهُم
مَّغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًۢا ٢٩

Sahih International

Muhammad is the Messenger of Allah ; and those with him are forceful against the disbelievers, merciful among themselves. You see them bowing and prostrating [in prayer], seeking bounty from Allah and [His] pleasure. Their mark is on their faces from the trace of prostration. That is their description in the Torah. And their description in the Gospel is as a plant which produces its offshoots and strengthens them so they grow firm and stand upon their stalks, delighting the sowers - so that Allah may enrage by them the disbelievers. Allah has promised those who believe and do righteous deeds among them forgiveness and a great reward.

Nouman Ali Khan

Muhammed is the Messenger of Allah and those are with him and when the time comes they are intense against the anti-

believers [enemies of Muslims], loving and merciful among themselves. You will see them bowing and prostrating before Allah, seeking bounty from Allah and His contentment. Their mark is on their faces which are beautiful from the trace of prostration, that is their example in the Torah and their example given in the Ingeel is like crop whose tip comes out of the ground then He strengthened it and then it becomes tougher, then it stands firm on its stems [becomes a tree], and this progress - the disbelievers hates it. Allah has promised those who believed and acted righteously among them. He has promised them forgiveness and huge compensation

وَسْمٌ [was'mun] – mark of beauty

فَأَزَرَهُ [fa'azarahu]- to get intertwined

Our religion is a cause and the leader of the cause is as successful as his followers. Now, the companions are 'with' the Prophet, no longer a liability, but an asset. Muhammed's صلّى الله عليه و سلّم problem is now their problem, like family. Point of Islam is to save people in the Hereafter.

Muslims becoming mature in their religion takes time just as much as it takes for the seeds to grow into a full, strong tree. And the Prophet took time to develop his farm.